ISSN 1725-5163

Úřední věstník Evropské unie

C 196

Svazek 51

České vydání

2. srpna 2008

Informace a oznámení

Oznámení č. | Obsah | Strana

I *Usnesení, doporučení a stanoviska*

STANOVISKA

Komise

2008/C 196/01 Stanovisko Komise ze dne 1. srpna 2008 k plánu zneškodnění radioaktivního odpadu vzniklého v závodu na obohacování uranu Urenco Capenhurst Ltd ve Velké Británii v souladu s článkem 37 Smlouvy o Euratomu 1

II *Sdělení*

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

Komise

2008/C 196/02 Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.5105 – SEPI/CDTI/INTA/Abertis/Hispasat) ([1]) 2

2008/C 196/03 Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.5142 – Bosch/Mahle/JV) ([1]) 2

III *Přípravné akty*

KOMISE

2008/C 196/04 Legislativní návrhy přijaté Komisí 3

CS

([1]) Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

Komise

2008/C 196/05 Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace: 4,38 % 1. srpna 2008 — Směnné kurzy vůči euru 6

2008/C 196/06 Poslední zveřejnění dokumentů KOM jiných než legislativní návrhy a legislativních návrhů přijatých Komisí
Úř. věst. C 194, 31.7.2008 7

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2008/C 196/07 Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1628/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na vnitrostátní regionální investiční podpory [1] 8

2008/C 196/08 Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 68/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání [1] 11

V *Oznámení*

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Komise

2008/C 196/09 Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.5205 – Duferco/Mitsui/Nippon Denko/SAJV) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem [1] 13

2008/C 196/10 Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.5278 – Banque Fédérative du Crédit Mutuel/Citibank Private Banking Germany) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem [1] 14

JINÉ AKTY

Komise

2008/C 196/11 Oznámení o žádosti podle článku 30 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES – Prodloužení lhůty — Požadavek zadavatele 15

CS

[1] Text s významem pro EHP

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

STANOVISKA

KOMISE

STANOVISKO KOMISE

ze dne 1. srpna 2008

k plánu zneškodnění radioaktivního odpadu vzniklého v závodu na obohacování uranu Urenco Capenhurst Ltd ve Velké Británii v souladu s článkem 37 Smlouvy o Euratomu

(pouze anglické znění je závazné)

(2008/C 196/01)

Dne 18. prosince 2007 obdržela Evropská komise od vlády Spojeného království podle článku 37 Smlouvy o Euratomu všeobecné údaje k plánu na zneškodnění radioaktivního odpadu vzniklého v závodu na obohacování uranu Urenco Capenhurst Ltd.

Na základě těchto údajů a dodatečných informací vyžádaných Komisí dne 15. ledna 2008 a poskytnutých britskými orgány dne 7. a 8. dubna 2008 a po poradě se skupinou odborníků vypracovala Komise toto stanovisko:

1. Vzdálenost mezi závodem na obohacování uranu a nejbližším bodem v jiném členském státě, v tomto případě Irsku, je přibližně 195 km.
2. Při běžném provozu nebude vypouštění kapalných a plynných odpadů příčinou vystavení vlivu záření, jež by mohlo nepříznivě ovlivnit zdraví obyvatelstva v jiných členských státech.
3. Pevné radioaktivní odpady (hořlavé i nehořlavé) budou za účelem spálení či zneškodnění přepraveny do schválených zařízení ve Spojeném království. Neradioaktivní pevný odpad či zbytkové materiály, které jsou v souladu s uvolňovacími úrovněmi, budou vypuštěny z regulativní kontroly ke zneškodnění jako běžný odpad nebo k opětovnému využití či recyklaci. Výše uvedené kroky se budou řídit kritérii podle základních bezpečnostních norem (směrnice Rady 96/29/Euratom).
4. V případě neplánovaného uvolnění radioaktivního odpadu následkem havárie typu a rozsahu uvedeného ve všeobecných údajích by dávky záření obdržené v jiných členských státech neměly nepříznivě ovlivnit zdraví obyvatel.

Komise tedy zastává stanovisko, že provedení plánu zneškodnění radioaktivního odpadu v jakékoliv formě, který vznikne v závodu na obohacování uranu Urenco Capenhurst Ltd, a to jak za běžného provozu, tak v případě havárie typu a rozsahu uvedeného ve všeobecných údajích, nevyústí v radioaktivní zamoření vody, půdy ani ovzduší jiného členského státu.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení

(Případ č. COMP/M.5105 – SEPI/CDTI/INTA/Abertis/Hispasat)

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 196/02)

Dne 26. června 2008, se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na článku 6(1)(b) Nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze na španělština a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

— na webové stránce Europa-Hospodářská soutěž (http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství,

— v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32008M5105. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes internet (http://eur-lex.europa.eu).

Bez námitek k navrhovanému spojení

(Případ č. COMP/M.5142 – Bosch/Mahle/JV)

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 196/03)

Dne 26. května 2008, se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na článku 6(1)(b) Nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v němčině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

— na webové stránce Europa-Hospodářská soutěž (http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství,

— v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32008M5142. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes internet (http://eur-lex.europa.eu).

III

(Přípravné akty)

KOMISE

Legislativní návrhy přijaté Komisí

(2008/C 196/04)

Dokument	Část	Datum	Název
KOM(2007) 485		30. 8. 2007	Stanovisko Komise podle čl. 251 odst. 2 třetího pododstavce písm. c) Smlouvy o ES k pozměňovacím návrhům Evropského parlamentu týkajícím se společného postoje Rady v souvislosti s návrhem rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí druhý akční program Společenství v oblasti zdraví (2007–2013)
KOM(2007) 503		31. 8. 2007	Sdělení Komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje přijatého Radou za účelem přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se na období 2007–2013 v rámci obecného programu „Základní práva a spravedlnost“ zavádí specifický program „Drogová prevence a informovanost o drogách“ na období 2007–2013
KOM(2007) 516		5. 9. 2007	Sdělení Komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje Rady k přijetí návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o bezpapírovém prostředí pro clo a obchod
KOM(2007) 535		19. 9. 2007	Pozměněný návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o dalším v provádění evropských družicových navigačních programů (EGNOS a Galileo)
KOM(2007) 546		21. 9. 2007	Sdělení Komise Evropskému parlamentu v souladu čl. 251 odst. 2 druhým pododstavcem Smlouvy o ES ke společnému postoji Rady k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o smlouvách o spotřebitelském úvěru
KOM(2007) 557		20. 9. 2007	Stanovisko Komise podle čl. 251 odst. 2 třetího pododstavce písm. c) Smlouvy o ES k pozměňovacím návrhům Evropského parlamentu týkajícím se společného postoje Rady k návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se vydává pro období 2007–2013 specifický program „Civilní soudnictví“ v rámci obecného programu „Základní práva a spravedlnost“
KOM(2007) 603		9. 10. 2007	Pozměněný návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o minimálních požadavcích na podporu mobility pracovníků zlepšením nabývání a zachování nároků na penzijní připojištění

Dokument	Část	Datum	Název
KOM(2007) 631		18. 10. 2007	Sdělení Komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje Rady k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1592/2002 ze dne 15. července 2002 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví
KOM(2007) 639		18. 10. 2007	Sdělení komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje Rady k přijetí návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění směrnice Rady 89/552/EHS o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání (směrnice o audiovizuálních mediálních službách)
KOM(2007) 645		22. 10. 2007	Pozměněný návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o odpovědnosti dopravců k cestujícím po moři a na vnitrozemských vodních cestách v případě nehod
KOM(2007) 647		23. 10. 2007	Sdělení Komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje Rady k přijetí návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se vydává celní kodex Společenství (modernizovaný celní kodex)
KOM(2007) 670		24. 10. 2007	Pozměněný návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o potravinářských enzymech a o změně směrnice Rady 83/417/EHS, nařízení Rady (ES) č. 1493/1999, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES, a směrnice Rady 2001/112/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 258/97
KOM(2007) 671		24. 10. 2007	Pozměněný návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o látkách určených k aromatizaci a některých složkách potravin vyznačujících se aromatem pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu a o změně nařízení Rady (EHS) č. 1576/89, nařízení Rady (EHS) č. 1601/91, nařízení (ES) č. 2232/96 a směrnice 2000/13/ES
KOM(2007) 672		24. 10. 2007	Pozměněný návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví jednotné povolovací řízení pro potravinářské přídatné látky, potravinářské enzymy a látky určené k aromatizaci potravin
KOM(2007) 673		24. 10. 2007	Pozměněný návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o potravinářských přídatných látkách
KOM(2007) 674		24. 10. 2007	Pozměněný návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o občanskoprávní odpovědnosti a finančních zárukách majitelů plavidel
KOM(2007) 695		9. 11. 2007	Sdělení Komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje Rady k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 97/67/ES týkající se úplného dosažení vnitřního trhu poštovních služeb Společenství
KOM(2007) 783		5. 12. 2007	Pozměněný návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady kterým se mění Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení, pokud jde o víceletý finanční rámec

Dokument	Část	Datum	Název
KOM(2007) 817		19. 12. 2007	Revidovaný návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o podpoře čistých a energeticky účinných silničních vozidel
KOM(2007) 820		13. 12. 2007	Stanovisko Komise v souladu s čl. 251 odst. 2 třetím pododstavcem písm. c) Smlouvy o ES k pozměňovacím návrhům Evropského parlamentu týkajícím se společného postoje Rady společného postoje Rady k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí společný rámec pro registry hospodářských subjektů pro statistické účely a zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 2186/93
KOM(2007) 863		9. 1. 2008	Sdělení Komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje Rady k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o odpadech (rámcová směrnice o odpadech)
KOM(2007) 864		19. 12. 2007	Stanovisko Komise podle čl. 251 odst. 2 třetího pododstavce písm. c) Smlouvy o ES k pozměňovacím návrhům Evropského parlamentu týkajícím se společného postoje Rady k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení č. 1592/2002 ze dne 15. července 2002 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví
KOM(2007) 871		10. 1. 2008	Sdělení Komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje přijatého Radou s cílem přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o normách kvality životního prostředí v oblasti vody, kterou se mění směrnice 82/176/EHS, 83/513/EHS, 84/156/EHS, 84/491/EHS, 86/280/EHS a 2000/60/ES

Tyto texty jsou dostupné na stránce EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace [1]: 4,38 % 1. srpna 2008

Směnné kurzy vůči euru [2] 1. srpna 2008

(2008/C 196/05)

1 euro =

	měna	směnný kurz		měna	směnný kurz
USD	americký dolar	1,5574	TRY	turecká lira	1,8050
JPY	japonský jen	167,44	AUD	australský dolar	1,6662
DKK	dánská koruna	7,4598	CAD	kanadský dolar	1,5980
GBP	britská libra	0,78785	HKD	hongkongský dolar	12,1535
SEK	švédská koruna	9,4451	NZD	novozélandský dolar	2,1377
CHF	švýcarský frank	1,6324	SGD	singapurský dolar	2,1325
ISK	islandská koruna	123,46	KRW	jihokorejský won	1 581,54
NOK	norská koruna	7,9960	ZAR	jihoafrický rand	11,4139
BGN	bulharský lev	1,9558	CNY	čínský juan	10,6565
CZK	česká koruna	24,003	HRK	chorvatská kuna	7,2271
EEK	estonská koruna	15,6466	IDR	indonéská rupie	14 166,11
HUF	maďarský forint	233,76	MYR	malajsijský ringgit	5,0826
LTL	litevský litas	3,4528	PHP	filipínské peso	68,880
LVL	lotyšský latas	0,7052	RUB	ruský rubl	36,5540
PLN	polský zlotý	3,2230	THB	thajský baht	52,224
RON	rumunský lei	3,5167	BRL	brazilský real	2,4353
SKK	slovenská koruna	30,375	MXN	mexické peso	15,6067

[1] Míra použití při poslední operaci provedené před uvedeným dnem. V případě obchodní soutěže s proměnlivou mírou se jako úroková míra použije mezní míra.
[2] *Zdroj:* referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Poslední zveřejnění dokumentů KOM jiných než legislativní návrhy a legislativních návrhů přijatých Komisí

(2008/C 196/06)

Úř. věst. C 194, 31.7.2008

Předchozí zveřejnění:

Úř. věst. C 188, 25.7.2008

Úř. věst. C 118, 15.5.2008

Úř. věst. C 106, 26.4.2008

Úř. věst. C 55, 28.2.2008

Úř. věst. C 9, 15.1.2008

Úř. věst. C 4, 9.1.2008

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1628/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na vnitrostátní regionální investiční podpory

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 196/07)

Podpora č.	XR 57/07
Členský stát	Španělsko
Region	Galicia, Andalucía, Principado de Asturias, Cantabria, región de Murcia, Comunitat valenciana, Aragón, Castilla-la Mancha, Canarias, Extremadura, Castilla y León, ciudad de Ceuta, ciudad de Melilla
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory *ad hoc*	Incentivos Regionales
Právní základ	Ley 50/1985, de 27 de diciembre, de incentivos regionales para la corrección de desequilibrios económicos interterritoriales; R.D. 899/2007, de 6 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de los incentivos regionales, de desarrollo de la Ley 50/1985. Desde el 1 de enero de 2007 a 8 de marzo de 2008: R.D. 174/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 568/88, de 6 de mayo, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Galicia, modificado por el R.D. 530/92, de 22 de mayo, y por el R.D. 1328/01, de 30 de noviembre; R.D. 175/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 652/88, de 24 de junio, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Andalucía, modificado por el R.D. 1326/01, de 30 de noviembre; R.D. 176/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 487/88, de 6 de mayo, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Asturias modificado por el R.D. 528/92, de 22 de mayo, por el R.D. 2485/96, de 5 de diciembre y por el R.D. 1332/01, de 30 de noviembre; R.D. 177/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 490/88, de 6 de mayo, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Cantabria, modificado por el R.D. 529/92, de 22 de mayo, por el R.D. 133/94, de 4 de febrero, por el R.D. 2488/96, de 5 de diciembre y por el R.D. 1329/01, de 30 de noviembre; R.D. 178/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 488/88, de 6 de mayo, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Murcia, modificado por el R.D. 303/93, de 26 de febrero y por el R.D. 1331/01, de 30 de noviembre; R.D. 179/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R. D. 883/89, de 14 de julio, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Valencia, modificado por R.D. 126/90, de 2 de febrero, por el R.D. 789/91, de 17 de mayo, por el R.D. 852/92, de 10 de julio, por el R.D. 2489/96, de 5 de diciembre y por el R.D. 1334/01, de 30 de noviembre; R.D. 180/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 491/88, de 6 de mayo, de delimitación de la Zona Promocionable de Aragón modificado por R.D. 2486/96, de 5 de diciembre y por el R.D. 1333/01, de 30 de noviembre; R.D. 181/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 489/88, de 6 de mayo, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Castilla-La Mancha, modificado por el R.D. 1330/01, de 30 de noviembre; R.D. 182/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 569/88, de 3 de junio, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Canarias, modificado por R.D. 1327/01, de 30 de noviembre; R.D. 183/07, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 1389/88, de 18 de noviembre, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Extremadura modificado por R.D. 1397/92, de 20 de noviembre y por el R.D. 1323/01, de 30 de noviembre; R.D. 184/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 570/88, de 3 de junio, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Castilla y León modificado por R.D. 2487/96, de 5 de diciembre y por el R.D. 1335/01, de 30 de noviembre; R.D. 185/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 1130/88, de 30 de septiembre, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Ceuta modificado por R.D. 1324/01, de 30 de noviembre; R.D. 186/2007, de 9 de febrero, por el que se modifica el R.D. 1129/88, de 30 de septiembre, de delimitación de la Zona de Promoción Económica de Melilla modificado por el R.D. 1325/01, de 30 de noviembre

	A partir del 9 de marzo de 2008: R.D. 161/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica de la Comunidad Autónoma de Galicia; R.D. 162/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica de Andalucía; R. D. 163/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica del Principado de Asturias; R.D. 164/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica de la Comunidad Autónoma de Cantabria; R.D. 165/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia; R.D. 166/2008, de 8 de febrero, por el que delimita la zona de promoción económica de la Comunitat Valenciana; R.D. 167/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica de Aragón; R.D. 168/2008, de 8 de febrero, por el que delimita la zona de promoción económica de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha; R.D. 169/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica de Canarias; R.D. 170/08, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica de la Comunidad Autónoma de Extremadura; R.D. 171/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica de la Comunidad de Castilla y León; R.D. 172/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica de la ciudad de Ceuta; R.D. 173/2008, de 8 de febrero, por el que se delimita la zona de promoción económica de la ciudad de Melilla
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	298 mil. EUR
Maximální míra podpory	40 %
	V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	1. 1. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministerio de Economía y Hacienda Paseo de la Castellana 162 E-28071 Madrid
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	http://www.dgfc.sgpg.meh.es
Další informace	—

Podpora č.	XR 15/08
Členský stát	Španělsko
Region	Melilla
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory *ad hoc*	Régimen de Ayudas Financieras a Empresas Generadoras de Empleo Estable
Právní základ	Bases Reguladoras del Régimen de Ayudas Financieras a Empresas Generadoras de Empleo Estable (BOME nº 4461, de 18 de diciembre de 2007)
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	0,58 mil. EUR
Celková částka plánované podpory	4,05 mil. EUR; splacena za 2007-2013 let
Maximální míra podpory	40 %
	V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	18. 12. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2013

Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ciudad Autónoma de Melilla Proyecto Melilla, S.A. C/La Dalia s/n E-C.P. 52006 Melilla
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	http://www.promesa.net/index.php?menu=7&seccion=37&pagina=1&modulo
Další informace	—

Podpora č.	XR 30/08
Členský stát	Španělsko
Region	Asturias
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory *ad hoc*	Subvenciones a la creación de empleo ligada a proyectos de inversión de especial interés para la comunidad autónoma del Principado de Asturias para el periodo 2008-2013
Právní základ	Resolución de 21 de enero de 2008 del Instituto de Desarrollo Económico del Principado de Asturias por la que se establecen las bases reguladoras de la concesión de subvenciones a la creación de empleo ligada a proyectos de inversión de especial interés para la comunidad autónoma del Principado de Asturias para el periodo 2008-2013 (BOPA 30 de enero de 2008)
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	4 mil. EUR
Maximální míra podpory	30 %
	V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	31. 1. 2008
Délka trvání programu	31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Instituto de Desarrollo Económico del Principado de Asturias (IDEPA) Parque Tecnológico de Asturias, s/n E-33420 Llanera (Asturias)
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	http://www.idepa.es
Další informace	—

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 68/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 196/08)

Podpora č.	XT 58/08
Členský stát	Bulharsko
Region	Район по чл. 87.3.а. на ДЕО (Rayon po chl. 87.3.a. na DEO)
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: „Квалификационни услуги и обучения за заети лица — фаза 2“ Приоритетна ос 2: „Повишаване на производителността и адаптивността на заетите“ Област на интервенция 2.1: „Подобряване адаптивността на заетите лица“ (Shema za predostavyane na bezvazmezdna finansova pomosht: „Kvalifikatsionni uslugi i obucheniya za zaeti litsa — faza 2“ Prioritetna os 2: „Povishavane na proizvoditelnostta i adaptivnostta na zaetite“ Oblast na interventsiya 2.1: „Podobryavane adaptivnostta na zaetite litsa“)
Právní základ	Европейско законодателство: Регламент (ЕО) № 68/2001 на Комисията от 12 януари 2001 г., изменен с Регламент (ЕО) № 363/2004 на Комисията от 25 февруари 2004 г., относно прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на помощта за обучение Регламент (ЕО) № 1081/2006 на Европейската комисия и на Съвета от 5 юли 2006 г. Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. Регламент (ЕО) № 1828/2006 на Европейската комисия от 8 декември 2006 г. Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. Регламент (ЕО) № 1080/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 г. Регламент (ЕО) № 1998/2006 на Европейската комисия от 15 декември 2006 г. Българско законодателство: Постановление на Министерски Съвет № 236/27.7.2007 г. Постановление на Министерски Съвет № 180/27.7.2007 г. Постановление на Министерски Съвет № 121/31.5.2007 г. Постановление на Министерски Съвет № 62/21.3.2007 г. Постановление на Министерски Съвет № 55/12.3.2007 г. Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ (одобрена от ЕК на 3.10.2007 г.)
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 25 mil. BGN
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 7 nařízení

Druh vzdělávání	**Podpora**
Specifické vzdělávání	
Velké podniky	35 %
Malé a střední podniky	45 %
Obecné vzdělávání	
Velké podniky	60 %
Malé a střední podniky	80 %

Datum uskutečnění	12. 5. 2008
Délka trvání programu	31. 12. 2008
Cíl	Obecné vzdělávání; specifické vzdělávání
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro podpory na vzdělávání
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Агенция по заетостта/Agentsiya po zaetostta бул. „Дондуков“ 3/bul. „Dondukov“ 3 BG-София 1000/BG-Sofiya 1000

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc č. COMP/M.5205 – Duferco/Mitsui/Nippon Denko/SAJV)

Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 196/09)

1. Komise dne 23. července 2008 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ([1]), kterým podnik Duferco Investment Partners Inc. (Lichtenštejnsko) patřící do skupiny Duferco Participation Holding Limited („Duferco") získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem South Africa Japan Vanadium (proprietary) Limited („SAJV", Jižní Afrika). SAJV bude společně kontrolováno podniky Duferco spolu s Mitsui & Co. Ltd. („Mitsui", Japonsko) a Nippon Denko Co. Ltd. („Nippon Denko", Japonsko), což jsou v současnosti rovněž akcionáři podniku SAJV.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku Duferco: výroba a obchodování s ocelí, obchodování se surovinami pro výrobu oceli,

— podniku Mitsui: působí v řadě průmyslových oblastí jako jsou například nerostné zdroje včetně kovů, strojírenství, projekty infrastruktury, chemikálie, energetika, potraviny a malobochod, informační technologie nebo logistika,

— podniku Nippon Denko: působí v širokém spektru průmyslových oblastí, jsou například slitiny železa, chemikálie, nové materiály nebo recyklační systémy,

— podniku SAJV: výroba slitin ferrovanadu.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ([2]) je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.5205 – Duferco/Mitsui/Nippon Denko/SAJV na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

([1]) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.
([2]) Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc č. COMP/M.5278 – Banque Fédérative du Crédit Mutuel/Citibank Private Banking Germany)

Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 196/10)

1. Komise dne 28. července 2008 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ([1]), kterým podnik Banque Fédérative du Crédit Mutuel, France („Crédit Mutuel", Francie) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií kontrolu nad retailovými bankami skupiny Citigroup v Německu („Citibank", Německo).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku Crédit Mutuel: retailové bankovnictví, bankovnictví a pojišťovnictví,

— podniku Citibank Germany: retailové bankovnictví, pojišťovnictví.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ([2]) je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky je možné Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.5278 – Banque Fédérative du Crédit Mutuel/Citibank Private Banking Germany na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

([1]) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.
([2]) Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

JINÉ AKTY

KOMISE

Oznámení o žádosti podle článku 30 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES – Prodloužení lhůty

Požadavek zadavatele

(2008/C 196/11)

Dne 19. června 2008 obdržela Komise žádost podle čl. 30 odst. 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb ([1]).

Žádost, kterou podala Posten AB, se týká poštovních služeb a jiných služeb než poštovních služeb (viz čl. 6 odst. 2 písm. b) a c) směrnice 2004/17/ES) ve Švédsku. Žádost byla zveřejněna v Úř. věst. C 166, 1. 7. 2008, s. 26. Původní lhůta uplyne dne 20. září 2008.

Vzhledem k tomu, že je třeba, aby útvary Komise obdržely a přezkoumaly dodatečné informace, a v souladu s čl. 30 odst. 6 druhou větou se lhůta, kterou má Komise na přijetí rozhodnutí o této žádosti, prodlužuje o tři měsíce.

Konečná lhůta tedy uplyne dne 20. prosince 2008.

([1]) Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 1.